



DODATOK č. 1

K ZMLUVE č. 230647 08U01 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU FORMOU DOTÁCIE

ďalej označovaný len ako „**Dodatok**“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:

so sídlom:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SWIFT:

a

Environmentálny fond

Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava

30 796 491

2021925774

Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

SK09 8180 0000 0070 0021 4051

SPSRSKBA

Príjemca dotácie:

so sídlom:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

IBAN Dotačného účtu:

SWIFT:

Obec Pohranice

Pohranice 185, 951 02 Pohranice

Okres Nitra

00308382

2021252772

Bc. Ladislav Hajdu, starosta obce

VÚB banka, a.s.

SK13 0200 0000 0048 9119 1151

SUBASKBX

I. Článok

Úvodné ustanovenia

- [Zmena Zmluvy]** Zmluvné strany uzavreli dňa 14.12.2023 Zmluvu č. 230647 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie, ktorá nadobudla účinnosť dňa 15.12.2023.
- [Obsah Dodatku]** Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
- [Definície v Dodatku]** Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
- [Dodatok a jeho prílohy]** Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:
 - Príloha č. 1** Dodatku.

II. Článok

Predmet Dodatku

- [Predmet Dodatku]** Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy sa Zmluva mení v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

III. Článok

Záverečné ustanovenia

- [Platnosť a účinnosť Dodatku]** Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné

strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2. **[Závaznosť ustanovení Zmluvy]** Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **[Oprávnenie konajúcich osôb]** Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **[Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok]** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **[Počet vyhotovení]** Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Prijemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **[Vyhlásenie Prijemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie]** Prijemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

V Pohraniciach, dňa 27.02.2024

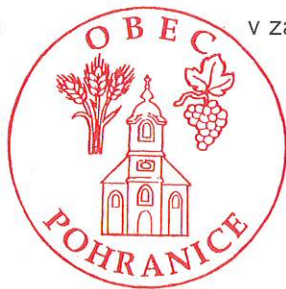
V Bratislave, dňa 4. MAR. 2024



[Handwritten signature]

Obec Pohranice
v zastúpení Bc. Ladislav Hajdu
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
generálny riaditeľ



Podľa knihy ríi osvedčovanie č. 40/24
túto listinu pred Obcou Pohranice
Vlastnoručne podpísal (uznal podpis za vlastný)
Bc. LADISLAV HAJDU
bytom POHRANICE MO
rodné číslo
ktorého osobná totožnosť je preukázaná
občianskym preukazom
V Pohraniciach, dňa 27.02.2024

Osvedčujúci pracovník



Príloha č. 1 Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2023 (B/2023)

Číslo Zmluvy: 230647 08U01

Účel Dotácie ¹	Financovanie ČOV 1200 E. O. Pohranice, II. etapa
Oblasť	Ochrana a využívanie vôd
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára ²	§ 4 ods. 1 písm. a) a § 9 ods. 7
Rozhodnutie ministra ³	č.: 87962/2023 zo dňa 30.11.2023
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra ⁴	204 923,00 eur (dvestoštyritisícdeväťstodvadsaťtri eur)
Výška spolufinancovania v %	5
Oprávnené obdobie	01.01.2023 – 30.11.2026
Interval Čerpania	01.01.2023 – 20.12.2026
Doba udržateľnosti	8 rokov
Spôsob financovania	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska ⁵	maximálne 1x štvrťročne
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy ⁶	29.03.2024
Finančné opravy	Áno <input type="checkbox"/> Nie <input checked="" type="checkbox"/>

¹ Doplniť v zmysle Článku III. ods. 3 Zmluvy

² Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde

³ Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

⁴ Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

⁵ Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 6 Zmluvy

⁶ Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

Finančná oprava pred použitím dotácie ⁷	
Finančná oprava po použití dotácie ⁸	

Miesto Realizácie Projektu

Okres	Nitra
Obec	Pohranice
Ulica a číslo	
Parcelné číslo (ak relevantné)	

Opis Projektu

Opis Projektu	
---------------	--

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 1 (ak je relevantné)

Názov dokumentu	Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu
Vydané dňa	25.03.1999
Číslo	98/43728 – F 20 99/12140 – 003/F 20
Stavebný úrad	Okresný úrad v Nitre
Nadobudnutie právoplatnosti	03.05.1999

⁷ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 19 VZP

⁸ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Príjemcu na realizáciu činností projektu 2 (ak je relevantné)

Názov dokumentu	Rozhodnutie povoľujúce zmenu stavby pred dokončením
Vydané dňa	11.11.2015
Číslo	OU-NR-OSZP3-2015/037978-03/F28
Stavebný úrad	Okresný úrad Nitra
Nadobudnutie právoplatnosti	15.12.2015

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Príjemcu na realizáciu činností projektu 3 (ak je relevantné)

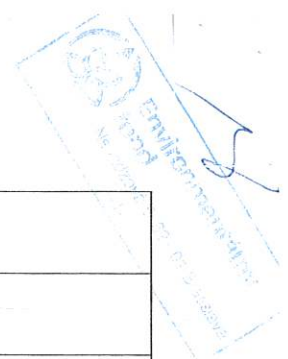
Názov dokumentu	Oznámenie o oprave zrejmej chyby v písaní Rozhodnutia č. OU-NR-OSZP3-2015/037978-03/F28
Vydané dňa	18.02.2021
Číslo	OU-NR-OSZP3-2015/037978-04/F28
Stavebný úrad	Okresný úrad v Nitre
Nadobudnutie právoplatnosti	

Projektová dokumentácia

Názov	ČOV 1200 E. O. Pohranice, II. etapa
Číslo	
Dátum vypracovania	11/2008
Zhotoviteľ	INKOPP projektová kancelária, Bytčická 16, 010 01 Žilina, Ing. Marian Papp

Dodávateľ

Obchodné meno	
---------------	--



Sídlo	
IČO	
Zápis	
Údaje o Dodávateľskej zmluve ⁹	

⁹ Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)